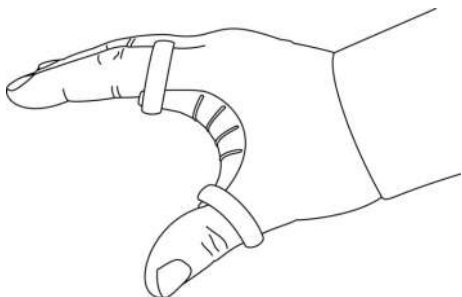


# CHW- Daumenorthese

## Daumensattelgelenkorthese



## Gebrauchsanweisung

Artikelnummer: 3071001



CHW-Technik GmbH  
Kölligsbrunnen 1 – 37115 Duderstadt – Germany  
Telefon: +49(0)5527 99896-9  
Telefax: +49(0)5527 99896-7  
E-Mail: [info@chw-technik.de](mailto:info@chw-technik.de)  
[www.chw-technik.de](http://www.chw-technik.de)

### Anwendungsgebiet

Die Daumensattelgelenkorthese wird therapeutisch eingesetzt, um

- das Daumensattelgelenk aufzuspreizen
- die seitliche Beweglichkeit im Sattelgelenk beizubehalten
- die Beweglichkeit des ersten Fingergliedes bei Daumen und Zeigefinger einzuschränken, wie z.B. beim Spitzgriff, wobei dieser nur durch eine Kraftaufwendung erreicht wird



### Hinweis

Die Orthese ist nur für den wiederholten Einsatz bei einem Patienten bestimmt und ist speziell auf diesen anzupassen. Keine Wiederverwendung.

### Indikation

- degenerative Reizzustände
- beginnende bis leicht fortgeschrittene Rhizarthrose mit Subluxationsneigung
- funktionelle Beschwerden im Daumensattelgelenk durch leichte Gelenkfehlstellungen



### Hinweis

Die Indikation wird vom Arzt gestellt.

### Wirkungsweise

Als Wirkprinzip ist die Rezentrierung des Daumensattelgelenkes (DSG) und die Vergrößerung des Interdigitalabstandes zwischen dem 1. und 2. Mittelhandknochen das Ziel.

### Kontraindikationen

Allergische, entzündliche oder verletzungsbedingte Hautveränderungen (z.B. Schwellungen, Rötungen) der zu versorgenden Körperbereiche.

### Nebenwirkungen

Bei sachgemäßer Anwendung und korrekter Anlage sind bis heute keine ernsthaften allgemeinen Nebenwirkungen, Unverträglichkeiten oder allergischen Reaktionen bekannt.

Druckerscheinungen von Haut und Nerven sowie Zirkulationsbeeinträchtigungen können unter Berücksichtigung etwaiger Kontraindikationen und bei nicht einengender, formschlüssiger Körperanlage individuell sicher vermieden werden.

### Pflege

- Reinigen Sie die Daumenorthese mit Seife unter fließendem Wasser.
- Bei Bedarf können Sie auch ein handelsübliches Desinfektionsmittel-Spray verwenden.

### Qualität und Garantie

Alle Produkte der CHW-Technik GmbH unterliegen der Produktprüfung innerhalb unseres Qualitätsmanagement-Systems. Sollte es dennoch Beanstandungen an unserem Produkt geben, bitte an den Fachhandel wenden. Für unsere Produkte gewähren wir Garantie gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.



### Entsorgung

Die Daumenorthese darf über den Hausmüll entsorgt werden.



### Hinweis

Die Daumenorthese ist sowohl rechts als auch links einsetzbar.



### Hinweis

Die Befestigung der Daumenorthese am Daumen und Zeigefinger sollte nicht zu fest sein.



### Hinweis

Informationen für Blinde und Sehbehinderte können unter [chw-technik.de/service](http://chw-technik.de/service) als PDF heruntergeladen werden.

### Konstruktive Beschreibung

Die CHW-Daumenorthese besteht aus einer Daumenspanne und zwei Fingerringen bzw. -gurten, die für den Halt an der Hand sorgen.

### Meldung

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt auftretenden schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates des Anwenders zu melden.

Nicht fachgerechte Veränderungen am Produkt und/oder nicht zweckbestimmte Verwendung desselben schließen eine Produkthaftung des Herstellers aus.

### Anpassung der Orthese an den Patienten

Die Daumenorthese wird mit den für Daumen und Zeigefinger passenden Ringen oder Gurten versehen und über die genannten Finger gestreift.

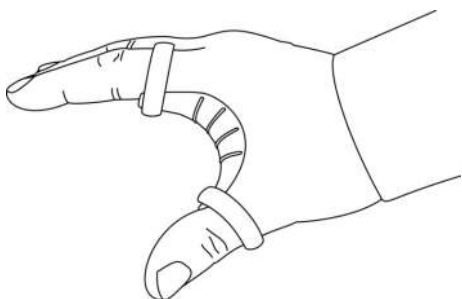
Nach Bedarf kann an der Daumenspanne die Länge, die zum Zeigefinger führt mit der Schere gekürzt werden.



The CE mark indicates compliance with the relevant requirements of the Medical Device Regulation MDR (EU) 2017/745

# CHW- Thumb Brace

thumb saddle joint brace



## Instructions for use

Item number: 3071001



CHW-Technik GmbH  
Kölligsbrunnen 1 – 37115 Duderstadt – Germany  
Telefon: +49(0)5527 99896-9  
Telefax: +49(0)5527 99896-7  
E-Mail: [info@chw-technik.de](mailto:info@chw-technik.de)  
[www.chw-technik.de](http://www.chw-technik.de)



The CE mark indicates compliance with the relevant requirements of the Medical Device Regulation MDR (EU) 2017/745

### Application area

The CHW-Thumb Brace is used therapeutically to

- spread the saddle joint of the thumb
- maintain lateral mobility in the saddle joint
- restrict the mobility of the first phalanx of the thumb and forefinger, such as in the pinch grip, which can only be achieved by effort



### Notice

The brace is only intended for repeated use in one patient and must be specially adapted to this patient. No reuse.

### Indication

- degenerative states of irritation
- early to slightly advanced rhizarthrosis with a tendency to subluxation
- functional complaints in the thumb saddle joint due to slight joint misalignments



### Notice

The indication is made by the physician.

### Mode of action

The goal is to recenter the thumb saddle joint (TSJ) and increase the interdigital distance between the 1st and 2nd metacarpal.

### Contraindications

Allergic, inflammatory or injury-related skin changes (e.g. swelling, redness) in the body areas to be treated.

### Side effects

If used properly and applied correctly, no serious general side effects, intolerances or allergic reactions are known to date. Symptoms of pressure on the skin and nerves as well as impaired circulation can be safely avoided individually, taking into account any contraindications and with a non-restricting, form-fitting body position.

### Maintenance

- clean the thumb brace with soap under running water
- if necessary, you can also use a commercially available disinfectant spray

### Quality and guarantee

All products from CHW-Technik GmbH are subject to product testing within our quality management system. However, should there be any complaints about our product, please contact the specialist retailer. We grant a guarantee for our products in accordance with the statutory provisions.



### Disposal

The thumb brace may be disposed of with household waste.



### Notice

The attachment of the thumb brace to the thumb and index finger should not be too tight.



### Notice

The thumb orthosis can be used on the right as well as on the left hand.



### Notice

Information for blind and partially sighted people can be downloaded as a PDF from [chw-technik.de/service](http://chw-technik.de/service).

### Constructive description

CHW-Thumb Brace consists of a thumb brace and two finger rings or straps which ensure that the brace is held in place.

### Notification

All serious incidents occurring in connection with the product must be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State of the user. Unprofessional modifications to the product and/or improper use of the same exclude product liability on the part of the manufacturer.

### Adjusting the brace to the patient

The thumb brace is provided with rings or straps that fit the thumb and forefinger and slipped over the fingers. If necessary the length of the thumb brace that leads to the index finger can be shortened with a scissor.